

Genre du véhicule Chariot de travail (vhc. spécial) *	Marque de fabrique F A H R	Type M 1300 H (moteur: DEUTZ BF6L 913)	Fiche d'homologation No CH 5252 15
---	-------------------------------	---	---------------------------------------

Constructeur Maschinenfabrik FAHR AG, Gotttradingen (D)  
 Identification "M 1300 H" sur plaquette du constructeur. - "2111" préfixe au No du châssis

Plaquette constr. à l'avant à droite latéralement sur tôle du plancher du poste de commande  
 No du châssis à l'avant à droite sur support au-dessus l'essieu AV  
 Ident. du moteur "BF6L 913" à droite, en haut sur carter du ventilateur (plaquette)  
 Importateur princ. BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen  
 Véhicule homologué 2111 / 000297 Signes fixes dans code du type M 1300 H / 2111

(MAS 515)  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction hydrostatique, assistance hydr. apiss. sur roues AR  
 Transmission \*\*  
 Nombre de vitesses 3 Entraînement AV  
 Frein de service mécanique, à doubles disques sur arbres Ritrel resp sur roues AV, frein indépendant sur chaque roue, 2 pédales avec verrouillage  
 Frein auxiliaire id. frein de service, levier séparé  
 Frein d'arrêt id. frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circ. -

MOTEUR  
 Marque DEUTZ Type BF 6 L 913  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position au centre  
 Refroidiss. air Nombre cylindr. 6  
 Alésage 102 Course 125  
 Cylindrée 6125 CV-Impôt 31,19  
 Puissance en CV 140 DIN à t/min 2500  
 Bruit 84 dB/A à t/min 2550  
 Silencieux 1 pot 580 x 210 x 120 mm  
 Mesure des gaz Racharach 5,0  
 Déparasitage -

CARROSSERIE moissonneuse-batteuse  
 Nombre de portes - Indic. vit. -  
 Ceintures sécurité - Rétroviseur à gauche+ droite  
 Cale 530x220x250 Attelage broche AR  
 Antivol -  
 Nombre de places t 2 av 2 centre - ar -

POIDS avant arrière total  
 Poids à vide 4450 2200 6650  
 Charge utile - - (sans table de coupe)  
 Poids total - - -  
 Garantie fabr. - - 9000  
 Dimens. pneus 18 - 26 11,5/80-15 (Variantes  
 Ply / atü 12 / 1,4 6 / 1,75 voir  
 Charge 6840 2400 remarques)  
 pour V max 30 30

DIMENSIONS int. ext.  
 Longueur - 7540 Empattements 3610 / -  
 Largeur (sans table de coupe) 3000 / -  
 Hauteur 3320 Voie av 2500 ar 2080  
 Porte à faux lat. - Voies av - ar -  
 av 1830 ar -  
 ar 2100 Braquage g 14200 d 14200  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Garantie poids remorqueable avec frein -  
 Garantie poids remorqueable sans frein -  
 Garantie poids de l'ensemble -  
 Poids remorqueable testé -  
 Vitesse maximale selon le constructeur 20 km/h  
 Vitesse maximale testée 21 + km/h

EQUIPEMENT		§)	
Feux de route			
Feux route compl.			
Feux de croisement	RCSCH K 21056		
Feux de position	A (E)		
Feux de brouillard		Feux rouges	R (E)
Feux stop		Feu de recul	
Clignoteurs	av-latér. 3,4 (E)	1	ar 2a (E)
Catadioptrés	av	1	ar I (E)
Feux de gabarit	av	1	ar
Avvert. optique		Éclair. plaque	
Essuie-glace		avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	1/MIXO TPAR 442-445 (TR 89)	( 93 )	dB/A
		( )	dB/A
		( )	dB/A

### INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Chariot de travail (vhc. spécial)		
Marque et type	F A H R	M 1300 H	
Homologation			
No	CH	5252 15	
Carrosserie	moissonneuse-batteuse		
Places total	2	avant	2
Poids à vide	6650	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	31,19
Poids total		Cylindrée	6125

### REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \* Véhicule spécial: largeur hors-tout = 3000 mm
- \*\* Transmission : hydrostatique agissant sur une boîte de 3 vitesses avec présélection
- + Vitesse maximale: 21 km/h à 2550 t/min au moteur
- Plombage : 1 sur butée de pleine charge
- §) Equipement : feux de croisement, de position et clignoteurs avant latéraux: hauteur admise pour raisons techniques.

#### A noter dans le permis de circulation:

- plombage: 1 sur butée de pleine charge
- les tables de coupe d'une largeur dépassant 3,50 m doivent être transportées séparément
- le canal transporteur doit être protégé par une tôle marquée jaune/noir
- l'échelle doit être marquée jaune/noir à l'avant et à l'arrière et redressée
- panneaux marqués jaune/noir (600 x 300 mm) exigés sur les bras portant les feux arrières
- lors de courses de transfert avec la table de coupe, celle-ci doit être fixée et assurée à la hauteur prévue par le constructeur.

Remorque pour le transport de la table de coupe, voir fiche complémentaire I

Immatriculation comme moissonneuse-batteuse avec la récolteuse de maïs, voir FH CH 5252 19

Remplace FH CH 5252 15 du 16.07.74

Immatriculation

(21.07.75)

Lieu et date de l'homologation

Niederweningen, 16.7.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Chariot de travail  
(vhc. spécial)

F A H R

M 1300 H  
(moteur: DEUTZ BF6L 913)

CH 5252 15

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I.

Remorque de travail agricole pour le transport de la table de coupe

Marque	FAHR	) sur plaque du constructeur, à l'avant	
Type	TW 2 modèle B	) à droite latéralement sur le timon	
Numéro du châssis frappé à l'avant en haut sur le timon			
Nombre d'essieux	1		
Nombre de roues	2		
Frein de stationnement	aucun (art. 72 al. 4 OCE) 2 cales d'arrêt 270x140x165 mm		
Dispositif d'attelage	anneau $\phi$ 40		
Vitesse maximum	25 km/h		
Voie	1820	Poids à vide total	1330
Longueur	7520	Poids garanti	1500
Largeur	2320	Pneus	185/70 R 13
Hauteur	2380	Charge	1456 (1,7)
Porte à faux AR	2660	Variante de pneus	195 R 14
Distance essieu-attelage	4860	Charge	1620 (2,2)
Feux de gabarit	AR vers l'AV = A (E)		
Feux arrières	= R (E)		
Catadioptrés	AV	= I (E)	
	AR	= III (E)	
Clignoteurs	AR	= 2a (E)	

Remarques et conditions:

- Conçu pour le transport de tables de coupe d'une largeur de 3750 à 4350 mm
- Protection exigée par-dessus les releveurs d'épis
- Les feux de gabarit doivent être montés à moins de 10 cm du bord du véhicule

Niederweningen, 16.7.74